

*Ovaj bilten posvećen transportu dopunjuje svakodnevni bilten COVID 19 „Ažuriranje stanja u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini“. Ne koristi informacije iz biltena prethodnog dana.*

## **1 / Ažuriranje na kopnenim graničnim prelazima:**

### **- Hrvatska:**

**Hrvatske granice privremeno su zabranjene na 30 dana sa izuzecima.** Hrvatski državljani moći će se vratiti u Republiku Hrvatsku ili putovati u zemlju u kojoj rade i borave, u skladu sa uputstvima i merama Hrvatskog zavoda za javno zdravstvo. **Izuzeci od primene ovih odluka su sledeći: zdravstveni radnici, prekogranični zaposleni, teretni prevoznici i drugi prevoznici** u onoj meri u kojoj je to neophodno, diplomate, policajci u vršenju svojih ovlašćenja funkcije civilne zaštite, službe i timovi, osoblje međunarodnih organizacija i međunarodne vojske u vršenju njihovih funkcija.

### **- Granica sa Slovenijom:**

**Za privatna lica:** nisu primećene posebne poteškoće u saobraćaju za i iz Slovenije za privatna vozila. Osim na graničnim prelazima Cvetlin, zatvorena je Gornja Voća.

Na graničnim prelazima sa **Mađarskom, Srbijom i Crnom Gorom** saobraćaj se obustavlja za sva vozila, osim građana ovih država, **kao i za teretna vozila.**

### **Za drumske prevoznike:**

**Teretni saobraćaj uvek organizuju konvoji iz Italije u Sloveniju i u relaciji sa Hrvatskom sa njihove granice.**

### **Vremena čekanja za teški teret robe u Hrvatskoj / Sloveniji u oba smera: 1h30**

**- Granica sa Srbijom:** zatvaranje granice za strane pojedince. Vreme čekanja za teska teretna vozila je 1 sat i 30 minuta.

**- Granica sa Mađarskom:** zatvaranje granica strancima. Saobraćaj je zatvoren na graničnom prelazu Goričan (Mađarska), a predviđeno je zaobilaznje preko raskrsnice Goričan-ŽC2026-DC3.

### **- Granica sa Bosnom:**

**Vremena čekanja za teska teretna vozila su u proseku 3 sata na glavnim granicama (Slavonski Brod, Županja, Stara Gradička).**

**Rešeni su problemi vezani za kretanje robe na graničnim prelazima sa Srbijom, Hrvatskom i Crnom Gorom u uslovima pandemije virusa.**

**Problem sa Hrvatskom u vezi sa 14-dnevnim karantinom, kojem su se vozači BiH morali pridržavati, rešen je:** Hrvatska je sklonila BiH sa ove restriktivne liste i dodala je na "Plan B" listu. Vozač može ići sam, ali bez napuštanja kabine i može se vratiti u Bosnu i Hercegovinu.

Za granične automobile **prema Srbiji** otvorena su 3 prelaza granice (Rača, Karakaj i Vardiste)

**Savezni štab civilne zaštite izdao je naredbu 18/03 o vozačima vozila u međunarodnom prevozu:** zdravstveni inspektor FBiH mora da izda vozaču vozila u međunarodnom prevozu, njegovom dolasku u Bosnu i Hercegovinu, na graničnom punktu na teritoriji Federacije Bosne i Hercegovine, odluku o stavljanju pod medicinski nadzor i izolaciju tokom boravka u Bosni i Hercegovini koju je naznačio vozač vozila u međunarodnom prevozu i do 14 dana, Vozač međunarodnog prevoza, koji nije državljanin Bosne i Hercegovine, dužan je izolovati se u svom vozilu.

Vozač kome je određena mera izolacije prilikom odlaska na sledeće putovanje dužan je da poseduje vozačko uverenje sa datumom i vremenom početka angažovanja, čime se dokazuje usklađenost sa merenjem izolacije,

- **Granica sa Crnom Gorom:** Obustavljen je saobraćaj za privatna vozila osim za državljane,

## **2 / Stanje u sektoru vazdušnog saobraćaja**

### **- U Hrvatskoj:**

Air France ne saobraća od 18. marta, ali za sada se održava nekoliko letova za Evropu (Berlin).  
<https://www.zagreb-airport.h>

### **- U Sloveniji:**

Svi letovi su otkazani.

### **- U Bosni:**

Održavane su samo 3 rute do Hrvatske, Nemačke, Turske.

## **3 / Transport i pomorski teret:**

Luke Koper i Rijeka rade 24 sata dnevno normalno s pojačanim zdravstvenim merama. Vozovi normalno saobraćaju između luka Trsta, Kopra, Rijeke, Bara i zaleđa. Kamioni pre i posle isporuke normalno funkcionisu sve dok ostanete unutar teritorijalnih granica zemlje. S druge strane, potrebno je napomenuti važna kašnjenja čim treba preći granicu zbog zdravstvenih pregleda (izvor CMA CGM).

Sve lučke operacije istovara, privremenog skladištenja ili prenosa robe teškim teretnim vozilima (brodovi / vozovi / teretna vozila) obavljaju se bez prekida, uključujući i iz Italije.

## **4 / Železnički prevoz:**

Železnički putnički prevoz je obustavljen iz Hrvatske u Sloveniju, Srbiju, Bosnu i Hercegovinu, Austriju, Nemačku i Švajcarsku.

železnički teretni saobraćaj se u ovoj fazi neometano obavlja.

## **5 / Izuzetno Evropsko vece ministara saobraćaja 18. marta:**

Povodom ove prve videokonferencije koju je hrvatsko precedevajuće telo organizovalo o posledicama za saobraćajni sektor epidemije Covid-19, sve države članice su prvo prepoznale važnost osiguranja isporuke robe osnovne potrepštine, hrana i lekovi i medicinska oprema. Neki su se prisetili da je neophodno ići dalje, uzimajući u obzir potrebe privrede u celini (rezervni delovi za industriju itd.).

Većina zemalja članica uverila je da se ograničenja prelaska njihovih granica ne odnose na teretni saobraćaj.

Međutim, neki (Estonija, Letonija, Litvanija, Austrija, Luksemburg) su se žalili na prekomerno duge redove kamiona, posebno na granicama sa Poljskom i Mađarskom,

Nekoliko država članica, uključujući Francusku, podržalo je predlog Komisije za identifikaciju koridora - na primer, na osnovu mreže TEN-T - gde treba da se održava drumski i železnički teretni saobraćaj i na tim koridorima omogućiti transport hrane i lekova.

## **6 / Ostale informacije za evropsku zonu:**

### **- Izvorni post Bugarska:**

Rumunija je zatvorila granice sa Bugarskom do Bečeta-Orijehova, Turnu Magurele-Nikopola, Zimnicea-Svishtov, Lipnita-Kajnarđa, Drobomir-Kroushari i Negru Voda-Kardam za pešake i motorna vozila. Kamionski saobraćaj je značajan u oba smera na kontrolnoj tački Vidin-Giurgiu. Srbija je takođe obustavila saobraćaj pešaka i motornih vozila na bugarskoj granici, na kontrolnim punktovima Ribarci-Oltomantsi, Crna Trava-Strezimirovtsi i Mokranje-Bregrovo.

- Obustava svih međunarodnih vozova.

- Otkazivanje svih letova za i iz Italije i Izraela. Otkazivanje svih letova iz Kine, Irana, Južne Koreje, Italije i Španije, od 17/03, i to najmanje 14 dana, osim teretnih, državnih, medicinskih i hitno.

- Saveti putnicima:

- Iran i Kina: ne putujte i ne napuštajte zemlju;
- Francuska, Nemačka, Italija, Španija, Koreja, Bangladeš, Indija, Maldivi, Nepal, Šri Lanka: ne putujte ako nije apsolutno neophodno;
- Sjedinjene Države, Japan, Švajcarska, Norveška, Danska, Švedska, Belgija, Austrija: izbegavati putovanje ukoliko nije neophodno.
- Srbija, Rumunija, Malezija, Katar, Australija, Kanada, Grčka, Češka, Finska, Portugal, Singapur, Slovenija, Estonija, Island, Irska, Poljska: preduzeti važne mere predostrožnosti.

Vozači kamiona, državljani Kine, Irana, Bangladeša, Indije, Maldiva, Nepala, Šri Lanke, Španije, Italije, Koreje, Velike Britanije, Francuske, Nemačke, Holandije i Švajcarske, primorani su da istovare svoj kamion i napuste Bugarsku za manje od 24 sata.

### **- Izvor post Rumunija:**

<https://www.mai.gov.ro/informare-covid-19-grupul-de-comunicare-strategica-17-martie-ora-22-00/>

[https://www.politiadefrontiera.ro/ro/traficonline/?dt=1&fbclid=IvAR2neoUeGnk\\_iUIPFhbK\\_s813UZkMi9dPpifIfnvzSFP4Afa33ke9MgAKNk&vt=2](https://www.politiadefrontiera.ro/ro/traficonline/?dt=1&fbclid=IvAR2neoUeGnk_iUIPFhbK_s813UZkMi9dPpifIfnvzSFP4Afa33ke9MgAKNk&vt=2)

Vozači vozila preko 3,5 tone ne podležu režimu izolacije prilikom ulaska u zemlju, osim vozila sa simptomima; svi vozači ove vrste vozila moraju imati zaštitnu opremu i potvrdu o svom putovanju;

- **Za Srbiju pogledajte sajt** <http://www.amss.org.rs/na-putu/stanje-na-putu/strana/kamere>

- **Za Severnu Makedoniju informacije se mogu videti na ovim veb lokacijama:**

<http://www.customs.gov.mk/>

<http://www.amerit.org.mk/>

<http://www.makamtrans.org.mk/> (prevoznici)

- **Za Albaniju:**

- opšte ograničenje saobraćaja osim između intervala: od 6:00 do 10:00 i od 16:00 do 18:00;
- zatvaranje granice između Albanije i Kosova za privatna vozila;
- obustava komercijalnih vazdušnih veza sa Italijom i dolazak brodica iz Italije;
- obaveza svakoga iz Italije da se izoluje kod kuće tokom 14 dana;
- zdravstveni pregledi na svim graničnim prelazima (aerodromi, luke, kopneni prelazi);

- **Izvor post Austrija:**

Od tog dana, Austrija takođe vrši granične preglede koronavirusa - uključujući i zdravstvene preglede - na granici sa Nemačkom. Kao i na granicama sa Italijom, Švajcarskom i Lihtenštajnom, svi mali granični prelazi biće zatvoreni.

- **Izvorni post Poljska:**

Situacija se poboljšava zbog prelaska granice teških teretnih vozila. U ovom trenutku, samo granični DE-PL ostaje zagušen (ali su čekanja smanjena - maks. 15 h), za ostale granice (sa CZ i SK) prolaz je tečan. <https://granica.gov.pl/j/indek.php/komunikati/675>

**Izvori: Francuska ambasada u Hrvatskoj – ekonomsko odeljenje** Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Hrvatske, veb stranica HAK-a i veb stranica Hrvatskog centra za zaštitu civilne zaštite, postovi Slovenija / Rumunjska / Poljska / Austrija.

*Ce bulletin dédié aux transports est un complément au bulletin journalier COVID 19 « Point de situation en Croatie et en Bosnie Herzégovine ». Il ne reprend pas les informations du bulletin de la veille.*

## **1/ Point sur les passages frontaliers terrestres :**

### **- Croatie :**

**Les frontières croates sont temporairement interdites pour 30 jours sauf exceptions.**

Les ressortissants croates seront autorisés à retourner en République de Croatie, ou à se rendre dans le pays dans lequel ils travaillent et résident, conformément aux instructions et aux mesures de l'Institut croate de la santé publique.

**Les exceptions à l'application de ces décisions sont les suivantes:** les professionnels de la santé, les employés transfrontaliers, **les transporteurs de marchandises** et autres agents de transport dans la mesure nécessaire, les diplomates, les fonctionnaires de police dans l'exercice de leurs fonctions, les services et équipes de la sécurité civile, les personnels des organisations internationales et les militaires internationaux dans l'exercice de leurs fonctions.

### **- Frontière avec la Slovénie :**

**Pour les particuliers :** il n'est pas noté de difficultés particulières pour le trafic vers et depuis la Slovénie pour les véhicules de particuliers.

**Excepté aux passages** frontaliers de Cvetlin, Gornja Voća fermés.

Aux points de passage frontaliers avec la **Hongrie, la Serbie et le Monténégro**, le trafic est suspendu pour tous les véhicules, à l'exception des citoyens de ces pays **ainsi que des véhicules de transport de marchandises.**

### **Pour les transporteurs routiers :**

**Le trafic de fret** est toujours organisé par convois **depuis l'Italie vers la Slovénie** et en relai avec la Croatie à partir de leur frontière .

**Les délais d'attente du trafic des poids lourds Croatie/Slovénie dans les 2 sens: 1h30**

- **Frontière avec la Serbie :** fermeture des frontières aux particuliers étrangers. Le temps d'attente pour les PL est **de 1h 30.**
- **Frontière avec la Hongrie :** fermeture des frontières aux étrangers. Le trafic est fermé au poste frontière de Goričan (Hongrie), un détour est à prévoir par la jonction Goričan-ŽC2026-DC3.

### **- Frontière avec la Bosnie :**

Les délais d'attente pour les PL sont en moyenne de 3h en moyenne sur les principales frontières (Slavonski Brod, Zupanja, Stara Gradicka).

**Les problèmes liés à la circulation des marchandises aux points de passage frontaliers avec la Serbie, la Croatie et le Monténégro dans les conditions de la pandémie du virus ont été résolus.**

**Le problème avec la Croatie concernant la quarantaine de quatorze jours à laquelle les conducteurs de BiH devaient se conformer est résolu :** la Croatie a "retiré" la BiH de cette liste restrictive et ajouté sur la liste "plan B". Le chauffeur pourra se rendre seul mais sans quitter la cabine et pourra rentrer en Bosnie.

3 passages frontaliers sont ouverts pour les PL **vers la Serbie** (Raca, Karakaj et Vardiste)

**Le siège fédéral de la protection civile a rendu le 18/03 une ordonnance relative aux conducteurs de véhicules dans les transports internationaux :** ainsi, l'inspecteur sanitaire de la FBH est tenu de délivrer, au conducteur d'un véhicule en transport international, à son arrivée en Bosnie-Herzégovine, à un poste frontalier sur le territoire de la Fédération de Bosnie-Herzégovine, la décision de placer sous surveillance médicale et d'isolement pendant le séjour en Bosnie-Herzégovine indiqué par le conducteur du véhicule en transport international et jusqu'à 14 jours. Un conducteur de transport international qui n'est pas citoyen de Bosnie-Herzégovine est obligé de procéder à l'isolement dans son véhicule.

Le conducteur qui a été assigné une mesure d'isolement, au départ pour le prochain trajet, est obligé de détenir un certificat d'engagement du conducteur, avec la date et l'heure de début de l'engagement indiquées, prouvant la conformité avec la mesure d'isolement,

- **Frontière avec la Monténégro :** Le trafic est suspendu pour les véhicules particuliers excepté pour les ressortissants.

## 2/ Situation dans le domaine des transport aériens

- **En Croatie :**

*Air France n'opère plus depuis le 18 mars mais quelques vols vers l'Europe sont maintenus pour l'instant (ex Berlin).*

<https://www.zagreb-airport.h>

- **En Slovénie :**

**Tous les vols sont annulés.**

- **En Bosnie :**

**Seules 3 liaisons vers la Croatie, l'Allemagne, la Turquie sont maintenues.**

## 3/ Transport et frêt maritime :

Les ports de Koper et de Rijeka fonctionnent 24/24 normalement avec des mesures sanitaires renforcées. Les **trains fonctionnent normalement** entre les ports de Trieste, Koper, Rijeka, Bar et Hinterland respectifs. Les **camions de pré et post acheminements fonctionnent normalement** tant que l'on reste dans les limites territoriales du pays. **Par contre, les délais importants à noter** dès que l'on doit passer une frontière pour cause de contrôles sanitaires (source CMA CGM).

Toutes les opérations portuaires déchargement, stockage temporaire ou transfert des marchandises par poids lourds (navires/trains/PL) sont réalisées sans interruption **y compris depuis l'Italie.**

#### **4/ Transports ferroviaires :**

**Le transport ferroviaire des passagers** est suspendu de la Croatie vers la Slovénie, la Serbie, la Bosnie, l'Autriche, l'Allemagne et la Suisse.

**Le transport ferroviaire de marchandises** ne semble pas perturbé à ce stade.

#### **5/ Le conseil européen exceptionnel des Ministres des Transports du 18 mars :**

A l'occasion de cette première vidéoconférence organisée par la présidence croate sur les implications pour le secteur des transports de l'épidémie Covid-19, la totalité des Etats membres a en premier lieu reconnu **l'importance d'assurer** l'approvisionnement en biens de première nécessité, en nourriture et en médicaments et équipements médicaux. Certains ont rappelé qu'il convenait d'aller au-delà, pour tenir compte des besoins de l'économie dans son ensemble (pièces détachées pour l'industrie, ...).

**La plupart des Etats membres ont assuré que les restrictions s'agissant du passage de leurs frontières ne concernaient pas le fret.**

Toutefois, certains (Estonie, Lettonie, Lituanie, Autriche, Luxembourg) se sont plaints de trop longues queues de camions, en particulier aux frontières avec la Pologne et la Hongrie,

Plusieurs Etats membres, dont la France, ont soutenu la proposition de la **Commission d'identifier des corridors – par exemple sur la base du réseau RTE-T – où le trafic fret routier et ferroviaire devait être maintenu et, sur ces corridors, des lignes vertes pour les produits alimentaires et médicaments**

Plusieurs Etats membres (**Pologne, Roumanie, Italie, Autriche**, Danemark, Belgique, Lettonie, République tchèque) **ont indiqué avoir d'ores et déjà eu recours à des flexibilités ou aux mesures dérogatoires ou prévoir de le faire, en particulier lorsqu'elles sont permises par la réglementation européenne.** C'est notamment le cas pour les temps de conduite et les périodes de repos dans le transport routier et sur la circulation des poids lourds le week-end. Plusieurs pays plaident de surcroît pour une dérogation généralisée à l'échelle européenne dans ce domaine, mais aussi pour une levée de l'interdiction du repos hebdomadaire en cabine ;

#### **6/ Informations diverses pour la zone Europe :**

##### **- Source poste Bulgarie :**

La Roumanie a fermé ses frontières avec la Bulgarie à Bechet-Oryahovo, Turnu Magurele-Nikopol, Zimnicea-Svishtov, Lipnita-Kaynardja, Drobomir-Kroushari and Negru Voda-Kardam aux piétons et véhicules motorisés. **Le trafic de camions est important dans les deux directions** au checkpoint Vidin-Giurgiu. **La Serbie a également suspendu la circulation de piétons et véhicules motorisés à la frontière bulgare** aux checkpoints Ribarci-Oltomantsi, Crna Trava-Strezimirovtsi et Mokranje-Bregrovo.

- Suspension de tous les trains internationaux.

- Annulation de tous les vols en départ et provenance de l'Italie et d'Israël. Annulation de tous les vols en provenance de Chine, Iran, Corée du Sud, Italie et Espagne, à compter du 17/03, et ce pour un minimum de 14j, en dehors des vols de fret, d'Etat, médicaux et d'urgence.
- Conseils aux voyageurs :
  - Iran et Chine : ne pas voyager ou quitter le pays ;
  - France, Allemagne, Italie, Espagne, Corée, Bangladesh, Inde, Maldives, Népal, Sri Lanka : ne pas voyager sauf en cas de nécessité absolue ;
  - Etats-Unis, Japon, Suisse, Norvège, Danemark, Suède, Belgique, Autriche : reconsidérer le voyage ;
  - Serbie, Roumanie, Malaisie, Qatar, Australie, Canada, Grèce, République Tchèque, Finlande, Portugal, Singapour, Slovénie, Estonie, Islande, Irlande, Pologne : prendre d'importantes précautions.

Les conducteurs de poids-lourds, nationaux de ou arrivant de Chine, Iran, Bangladesh, Inde, Maldives, Népal, Sri Lanka, Spain, Italie, Corée, Royaume-Uni, France, Allemagne, Pays-Bas et Suisse, sont contraints de **décharger leur camion et quitter la Bulgarie en moins de 24h.**

- **Source poste Roumanie :**

<https://www.mai.gov.ro/informare-covid-19-grupul-de-comunicare-strategica-17-martie-ora-22-00/>

[https://www.politiadefrontiera.ro/ro/traficonline/?dt=1&fbclid=IwAR2neoUeGnk\\_iUIPFhbK\\_s8I3UZkMi9dPpiflfnwzSFP4Afa33ke9MgAQnk&vt=2](https://www.politiadefrontiera.ro/ro/traficonline/?dt=1&fbclid=IwAR2neoUeGnk_iUIPFhbK_s8I3UZkMi9dPpiflfnwzSFP4Afa33ke9MgAQnk&vt=2)

**Les chauffeurs des véhicules de plus de 3,5t ne sont pas soumis au régime d'isolation à l'entrée sur le territoire**, à l'exception de ceux qui ont des symptômes ; tous les conducteurs de ce type de véhicule sont obligés avoir des équipements de protection et une fiche qui atteste leur trajet ;

- **Pour la Serbie** cf site <http://www.amss.org.rs/na-putu/stanje-na-putu/strana/kamere>

- **Pour la Macédoine du Nord**, les informations sont consultables sur ces sites :

<http://www.customs.gov.mk/>

<http://www.amerit.org.mk/>

<http://www.makamtrans.org.mk/> (transporteurs)

- **Pour l'Albanie :**

- une restriction générale de circulation sauf entre les créneaux : de 6h à 10h et de 16h à 18h ;
- la fermeture de la frontière entre l'Albanie et le Kosovo pour les véhicules privés ;
- la suspension des liaisons aériennes commerciales avec l'Italie, des arrivées des bateaux en provenance d'Italie ;
- l'obligation pour toute personne en provenance d'Italie de s'isoler à domicile pendant 14 jours ;
- des contrôles sanitaires à tous les postes frontières (aéroports, ports, passages terrestres) ;

- **Source poste Autriche :**

Depuis ce jour, l'**Autriche** effectue également des contrôles frontaliers coronavirus - y compris des contrôles de santé - à la frontière avec l'Allemagne. Comme aux frontières avec l'Italie, la Suisse et le Liechtenstein, tous les petits postes frontaliers seront fermés.

- **Source poste Pologne :**

La situation s'améliore pour le passage des frontières PL. A cette heure, seule la frontière DE-PL reste engorgée (mais les temps d'attente se sont réduits – max 15 h), Pour les autres frontières (avec CZ et SK) le passage est fluide. <https://granica.gov.pl/j/index.php/komunikaty/675>

**Sources :** Ministère de l'intérieur croate, site HAK automobile club et site internet du centre de la protection de la sécurité civile croate, postes Slovénie/Roumanie/Pologne/Autriche.